Zeitschrift: Journal suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 51 (1954)
Heft: 7

Rubrik: Service des pesées des ruches

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Service des pesées des ruches

Alt.	Localité	Du 11 mai au 9 juin 1954
365	Aire-Genève	La ruche sur bascule a essaimé. Les nuit sont beaucoup trop fraîches et les journées ne sont pas chaudes.
378	Morges	+ 2200 gr. Posé 19 hauses le 14 mai, colonies en bonne forme. Pluie 59 mm. Temp. minima 5°.
391	Cointrin	+ 2150 gr. Température minima : 2°. Maxima 26°. Pluie 16 jours = 68 mm.
406	Chêne-Thoney	+ 2500 gr.
398	Ec. cant. d'agric. Marcelin s/Morges	— 150 gr. Temp. max. 30° ; minima 4°. Pluie 55,5 mm. Hydrographe oscillé entre 46 et 92 %. Baromètre oscillé entre 720 et 728 mm. Hg.
430	Bex I	+ 1350 gr. malgré la pluie incessante.
440	Delémont I	— 3800 gr. Rien ne va. Les colonies sont encore faibles.
440	Delémont II	— 5500 gr. Le désastre s'affirme et l'espoir diminue d'une récolte, aussi minime soit-elle. Température max. 22,5° le 27 mai, min. 4° le 25 mai. La pression oscille entre 706 et 722 mm. Hg.
474	Territet	Aux perturbations atmosphériques succèdent inévitablement les perturbations apicoles. Le 11 mai la ruche sur bascule a essaimé. Cette situation ne permet plus un contrôle normal. Le 2 juin la balance est revisée et placée sous une autre colonie. S'il y a quelques apports sur un ou deux cadres de hausses, les corps de ruche sont en général à court d'approvisionnement.
481	Marnand	+ 12000 gr. Très belle floraison de la dent de lion et des pommiers, mais compromise par trop de journées de bise froide. L'esparcette commence à fleurir le 29 mai.
500	Bex II	— 1050 gr. La ruche sur balance, la même depuis 4 ans, est plutôt médiocre. Les ruches étaient faibles au sortir de l'hiver. Elles sont aujourd'hui populeuses et semblent guéries d'une attaque de noséma.

No	Alt.	Localité	Du 11 mai au 9 juin 1954
	510	Châteauneuf/Sion	+ 3800 gr. Température min. 4°, maximum 31°. Oscillation du barographe entre 706-720 mm. Hg. Hydrographe max. 90 %, min. 22 %.
	505	Berlincourt	+ 2100 gr. C'est un maigre résultat pour l'un des plus beaux mois de l'année. La floraison était splendide malgré une bise tenace. Puis vinrent les orages. Il reste un espoir, la miellée des sapins.
	531	La Rippe Vd.	La bascule est en baisse constante depuis le début d'avril à fin mai. Bise et temps froid continuels. Il a fallu nourrir de 4 à 7 kg. par colonie. Une seule journée fut un peu favorable avec 500 gr. d'augmentation le 26 mai.
	586	Senarclens	+ 5750 gr. La ruche sur bascule est inférieure à la moyenne des autres colonies.
	795	La Vounaise	+ 3000 gr. Du 16 au 22 mai, c'est le mauvais temps au plus fort de la floraison des pommiers, des dents de lion et du colza. La première récolte touche à sa fin. 1800 gr. du 11 avril au 10 mai et 1200 gr. du 11 mai au 10 juin totalise pour cette triste période 3000 gr.
	638	Grangeneuve	+ 2350 gr. La colonie est atteinte du noséma.
	750	Saicourt J.B.	+ 3000 gr. Colonie affaiblie par le noséma.
	740	Le Mouret	— 700 gr. Température peu élevée et ciel souvent nuageux.
	760	Tavannes	+ 1650 gr. Bon hivernage, malgré la neige et les bises incessantes de cet hiver. Du 1er oct. au 31 mars 1954, la consommation a été de 5250 gr. Du 1er mai au 9 mai, la diminution a été de 700 gr. Du 10 au 14 mai, pendant la floraison des dents de lion la balance a enregistré 2 kg., avec un maximum journalier de 700 gr., le 13 mai.
	772	Savagnier	— 2300 gr. moyenne de 5 ruches sur bascule. Pendant cette période, 9 jours de beau, 14 jours variables orageux. 8 jours de grande pluie. Le 7 juin les abeilles sortent des larves d'ouvrières et de bourdons.
	925	Le Locle	+ 4400 gr. Le temps reste froid à 1000 m. d'altitude et rares sont les journées ensoleillées. Il y a eu 17 jours durant lesquels il a plu. La floraison des dents de lion fut merveilleuse mais la température aurait dû s'élever de quelques degrés.

No	Alt.	Localité	Du 11 mai au 9 juin 1954
	1090	Ste-Croix	+ 1000 gr. Avec le temps froid, les colonies sont en retard dans leur développement. La floraison de la dent de lion était superbe, mais les abeilles n'ont pas pu en profiter beaucoup.
	1150	Les Caudreys/Sepey	+ 300 gr. le 28 mai, hélas le temps est à la pluie. Le matin la température est en dessous de 6°. Peu de belles journées et les essaims en profitent.
	1370	Evolène	Provisions données du 8.V. au 10.VI.: 15,15 kg., augmentation 3,45 kg. Consommation 10,700 kg. Le temps presque constamment frais, pluvieux et couvert a contrarié la production du nectar ; quelques rares éclaircies ont marqué l'apport de belles pelotes de pollen.

Fleurier, le 19 juin 1954.

L. LOUP.

DOCUMENTATION ÉTRANGÈRE

Valorisation du miel et soutien des prix aux Etats-Unis

par *A. Lehmann,* président de la Fédération des Sociétés suisses d'Apiculture

Dans le *Bee World,* No 3/1954 *H. J. Clay,* du Département de l'Agriculture de Washington a écrit un article fort intéressant (traduit par Mme E. Hellwig) sur les mesures prises par le gouvernement des E.U. pour soutenir le prix du miel et favoriser son écoulement.

Le programme du soutien des prix remonte à la crise économique de 1930 et s'étend à tous les produits agricoles dits de base comme les céréales, le coton, pois, arachides, riz et tabac.

Lors de la mise sur pied de la Loi sur l'Agriculture de 1949, le Congrès accepta d'inclure, dans une rubrique spéciale, le miel avec d'autres produits agricoles. Ces produits, bien que n'étant pas des produits de base jouissent de la même protection que ces derniers. C'est ainsi que le miel fut inclus dans la législation sur la demande expresse des apiculteurs et en raison des services que rend l'abeille à l'arboriculture fruitière. Voici, du reste, les motifs évoqués par la Commission agricole du Congrès :